

# ZMLUVA O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV ZODPOVEDNÁ OSOBA

uzatvorená podľa ustanovení § 34 a nasl. zákona č. 18/2018 Z.z, z 29. novembra 2017 o  
ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, (ďalej len „ZoOOÚ“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi

## **Prevádzkovateľom:**

Obchodné meno: DSS pre dospelých v Moravskom Svätom Jáne

Sídlo: Námestie SNP 11  
908 71 Moravský Svätý Ján

IČO: 00596256  
DIČ: 2021049646

Zastúpená: Mgr. Lucia Lopatníková, MBA

(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

a

## **Sprostredkovateľom:**

Obchodné meno: PaedDr. Eleonóra Benediková

Sídlo: MDŽ 5, 962 31 Sliač

Korešpondenčná adresa: MDŽ 5, 962 31 Sliač

IČO: 41906012

DIČ: 1029681444, nie som platca DPH

Zastúpená: PaedDr. Eleonóra Benediková

Kontakt: +421 918 614 383, benedikova.praca@gmail.com

Číslo účtu v tvare IBAN: SK40 0900 0000 0004 0130 9332

(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

## **Článok I. Úvodné ustanovenia**

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ uzavreli dňa 01.04.2025 Rámcovú zmluvu v zmysle Zákona č. 18/2018 Z.z. O ochrane osobných údajov, (ďalej len ako „Rámcová zmluva“).

Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. v ustanovení § 34 ods. 3 stanovil povinnosť Prevádzkovateľa uzatvoriť so Sprostredkovateľom zmluvu o spracovaní osobných údajov pred začatím spracovania osobných údajov najneskôr v deň začatia spracovania osobných údajov.

## **Článok II. Predmet zmluvy a cena**

Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom, vykonávať úlohy „zodpovednej osoby“ v zmysle Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov..

### **Zodpovedná osoba**

Zabezpečuje:

- potrebnú súčinnosť s Úradom na ochranu osobných údajov SR /ďalej len Úrad) pri plnení úloh patriacich do jeho pôsobnosti, na požiadanie Úradu predložiť svoje písomné poverenie, písomné oznámenia vystavené pre prevádzkovateľa, preukázať rozsah získaných vedomostí odborným školením,
- dohľad nad plnením základných povinností prevádzkovateľa,
- poučenie oprávnených osôb,
- príprava sprostredkovateľskej zmluvy alebo poverenia pre sprostredkovateľa,

vypracováva:

- postupy pri bezpečnostných udalostiach,
- analýzu bezpečnostných udalostí,
- postupy riadenia prístupu do IS,

zodpovedá za:

- aktualizáciu bezpečnostnej politiky,
- aktualizáciu súvisiacej dokumentácie,
- riadenie školení pracovníkov,

kontroluje:

- plnenie plánu údržby a profylaxie systému,
- plnenie plánu zálohovania,
- dodržiavanie bezpečnostných smerníc,
- dodržiavanie zákonných ustanovení pri spracúvaní osobných údajov,

Cena za plnenie predmetu zmluvy je 200,- Eur / ročne. Faktúra bude vystavená v príslušnom kalendárnom roku so splatnosťou 14 dní.

## **Článok III. Doba spracovania**

Sprostredkovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosť zodpovednej osoby od 01.04.2025.

#### **Článok IV. Práva a povinnosti prevádzkovateľa**

Prevádzkovateľ môže poveriť na činnosť v predmete zmluvy len sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby plnenie požiadaviek tohto zákona zabezpečila.

Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa ako zodpovednú osobu, túto skutočnosť nahlasuje Sprostredkovateľ na Úrad na ochranu osobných údajov elektronicky.

#### **Článok V. Práva a povinnosti sprostredkovateľa**

Sprostredkovateľ nesmie poveriť výkonom zodpovednej osoby ďalšieho sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ má povinnosti, ako sú popísané v článku II.

#### **Článok VI. Výpoveď zmluvy**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe dva mesiace / v zmysle Obchodného zákonníka. Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede jednou zo zmluvných strán.

Ku dňu výpovede zaniká záväzok a právo sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa, a vykonávať činnosť zodpovednej osoby.

Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po ukončení tejto zmluvy.

#### **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán ZoOOÚ a Obchodným zákonníkom.

Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.

V Moravskom S. Jáne , dňa 01.04.2025

V Moravskom S. Jáne , dňa 01.04.2025



## **Vyhlásenie zodpovednej osoby o spracúvaní osobných údajov (všeobecné informácie)**

V súlade s Nariadením [1] a Zákomom o ochrane osobných údajov [2] prevádzkovateľ:

**Domov sociálnych služieb pre dospelých, Námestie SNP 11, 908 71 Moravský Svätý Ján, IČO: 00596256 (ďalej len ako „Prevádzkovateľ“) spracúva vaše osobné údaje v rozsahu a za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch.**

Toto vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov poskytuje základné informácie o vašich právach, pri spracúvaní osobných údajov Prevádzkovateľom a informácie o prístupe k osobným údajom.

### **ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV**

Vaše osobné údaje spracúvame len na základe zákonných podmienok, ktoré sú uvedené v Nariadení alebo Zákone o ochrane osobných údajov.

Prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť poskytnúť vaše osobné údaje pri kontrole, dozornej činnosti alebo na žiadosť oprávnených orgánov štátu alebo inštitúcií, ak to vyplýva z osobitných predpisov [3]. Prevádzkovateľ môže poskytnúť vaše osobné údaje aj príjemcom, ktorým sú sprostredkovatelia. Prevádzkovateľ prehlasuje, že má riadne uzavreté zmluvy so svojimi sprostredkovateľmi, ktorí zabezpečujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov, v súlade s platnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na ochranu osobných údajov. Aktuálny zoznam zmluvných sprostredkovateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje v mene prevádzkovateľa je zdokumentovaný a aktualizovaný v internej dokumentácii prevádzkovateľa.

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať na základe zákona a to najmä pri realizácii úloh v pôsobnosti zariadenia DSS Moravský Svätý Ján, kde ich spracúvame v rozsahu a po dobu stanovenú týmito osobitnými predpismi alebo v súlade s registratúrnym poriadkom. Ďalej môžeme spracúvať vaše osobné údaje vo verejnom záujme, najmä v rámci poskytovania sociálnych služieb. Vaše osobné údaje získavame buď priamo od Vás, ak ste osobou oprávnenou konať, s ktorou uzatvárame zmluvný vzťah, alebo, ako údaje nevyhnutné pre zabezpečenie kontaktu, v súvislosti s plnením predmetu zmluvy. Vaše osobné údaje uchováваме po dobu trvania zmluvného vzťahu a následne na účely plnenia povinností Prevádzkovateľa pri vedení účtovníctva, vedenia sociálnej a zdravotnej agendy. Po uplynutí stanovených lehôt budú osobné údaje zlikvidované (vymazané), pokiaľ neexistuje žiadny ďalší právny dôvod na ich spracúvanie (uplatňovanie právnych nárokov, vedenie súdnych sporov, správnych konaní a pod.). Vaše osobné údaje nebudú využité na iné účely.

V prípade, ak sa domnievate, že spracúvanie vašich osobných údajov na tieto účely nie je zákonné, že ním neprimerane zasahujeme do vašich práv a slobôd, môžete také spracúvanie namietat' kedykoľvek u zodpovednej osoby.

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa a sprostredkovateľa a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k vašim osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré

ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa.

Vaše osobné údaje sú zálohované, v súlade s retenčnými pravidlami prevádzkovateľa. Zo zálohových úložísk budú vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako v súlade s pravidlami zálohovania uvedené bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami Nariadenia a Zákona o ochrane osobných údajov.

Ak budú vaše osobné údaje podliehať automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania, alebo ak vaše osobné údaje budeme zverejňovať a uskutočňovať prenos vašich osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám sme povinný vás bezodkladne o týchto skutočnostiach informovať. Pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom ste **dotknutou osobou**, t. j. osobou o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

### **ZODPOVEDNÁ OSOBA**

Na bezpečné spracúvanie osobných údajov a súlad spracúvania s Nariadením a Zákom o ochrane osobných údajov dohliada Zodpovedná osoba, na ktorú sa v prípade uplatnenia svojich práv môžete obrátiť.

Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

Mail: benedikova.praca@gmail.com

Telefón: +421 918 614 383

Korešpondenčná adresa zodpovednej osoby GDPR:

PaedDr. Eleonóra Benediková, MDŽ 823/5, 962 31 Sliač

### **VÁŠE PRÁVA PODĽA NARIADENIA A ZÁKONA O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

#### **Právo na prístup**

Máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako vaše osobné údaje používame.

Vo väčšine prípadov vám budú vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

#### **Právo na opravu**

Prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

#### **Právo na vymazanie**

Máte právo nás požiadať o vymazanie vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo



je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť vašej žiadosti vyhovieť.

#### **Právo na obmedzenie spracúvania**

Za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

#### **Právo na prenosnosť údajov**

Za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

#### **Právo namietat'**

Máte právo namietat' voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a vy podáte námietku, nebudeme vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

#### **Právo podať sťažnosť**

Ak chcete podať sťažnosť na spôsob, akým sú vaše osobné údaje spracúvané, vrátane uplatnenia vyššie uvedených práv, môžete sa obrátiť na našu Zodpovednú osobu. Všetky vaše podnety a sťažnosti riadne preveríme.

Ak nie ste spokojný s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, <https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk).

V prípade akýchkoľvek otázok, týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov nás môžete kontaktovať prostredníctvom našej Zodpovednej osoby.

Zmeny týkajúce sa podmienok spracúvania a ochrany osobných údajov sú zverejnené na Internete v časti „ochrana osobných údajov“ formou aktualizácie tohto Vyhlásenia. Týmto spôsobom zabezpečíme, aby ste vždy mali k dispozícii aktuálne informácie o tom, za akých podmienok spracúvame vaše osobné údaje.

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

[2] Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

[3] Napríklad Zákon č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v platnom znení.